

# Cultura Obrera

ORGANO DE LA UNION DE FOGONEROS DEL ATLANTICO

(PUBLISHED IN SPANISH)

Periodico Semanal

DIRECCION Y ADMINISTRACION: 17 SOUTH STREET.—TELEFONO 3607 BROAD.

## Legislación Obrera

A pesar de que la ley jamás ha protegido a la clase obrera, muchos son los trabajadores que de ella esperan su mejoramiento y redención. No has sabido comprender que las leyes han sido y serán siempre una limitación a la humana actividad, que solo se promulgaban y ponían en vigor cuando el pueblo por su propia acción ha obtenido más, mucho más de lo que pretende la ley garantizar. Fijémonos en la ley de huelgas que va poniéndose en vigor en muchos lugares.

Era la huelga una arma de la que podíamos usar a nuestro antojo. Los capitalistas, por si no bastaba la miseria y los trámites en el campo huelguista, tiene en pro suya al gobierno que, en nombre de la libertad del trabajo y el respeto a la propiedad, usa de la poléctica y de la magistratura para encarcelar a los más inteligentes y activosostenedores de la huelga. Pareció todavía poco tales impedimentos y otras mil dificultades inhereentes a toda huelga, puesto que así y todo los trabajadores lograban de tanto en tanto salir victoriosos en la confienda, y promulgaron la ley de huelgas. Propósito aparente: garantizar el derecho a la huelga. Finalidad positiva: regular la huelga de manera que sea más difícil el triunfo de los trabajadores, obligándoles a avisar con anticipación sus propósitos para que capitalistas y gobierno puedan prepararse a tiempo.

Af todas las leyes. Los obreros, públicos o privadamente, se asocian para contrarrestar las artimañas de sus explotadores, sin que ni éstos ni el gobierno puedan intervenir ni saber como estas asociaciones funcionan. Hay que garantizar el derecho de asociación; esto es, una ley que regularía el funcionamiento de toda asociación, la cual necesariamente debe tener aprobados sus estatutos por la autoridad competente, quedando luego de legalizada, sometida a condiciones tales, que el gobierno—y quien dice gobierno dice capitalistas—puede en cualquier momento suspenderla y disolverla. Otro tanto ha acontecido con la ley de reuniones. Obliga a notificar dónde, cómo y cuándo uno quiere reunirse para mandar a la reunión un representante de la autoridad que fuerza a calar a los oradores cuando quiere, con el poder de disolverla si le place. Y las leyes sobre enseñanza, nos prohíben establecer escuelas con programas que estén en desacuerdo con el programa oficial; y las leyes postales nos impiden la circulación de cartas por otro conducto que no sea el gubernativo, facilitando así al poder la violación y aun el robo de la correspondencia y aquí hasta la supresión de periódicos; en fin, que no hay ley que no sea opresora, ni que directa o indirectamente no perjudique a los que pretende beneficiar. Si en Norteamérica disfrutamos todavía de algunas libertades, es precisamente porque nuestros directores no han sentido aún la necesidad de garantizarnos. El día que la sientan, que será el en que vean que hacen buen uso de ellas, será el en que las exhibirán "garantizadas" con una o más leyes. La ley es, ha sido y será siempre la limitación del derecho, jamás su garantía. Otra cosa no puede ser, porque legislar es determinar reglas a los que todos deben sujetarse, y el que está sujeta no es libre.

Hay también leyes que sirven solo de anzuelos para pescar incartos. Son estos las llamadas "leyes protectoras." No tienen otro objeto, ni más eficacia, que desviar de la

recta vía a los trabajadores, acostumbrándolos a esperar de la tardía y humillante magnanimidad de sus enemigos, lo que pronto y fácilmente pueden obtener por sí mismos. Entran en esta categoría la de la jornada de ocho horas, las sobre el trabajo de mujeres y niños, la de accidentes del trabajo, que no sirven más que para presentar como magnánimos a los perversos—como desinfectantes los microbios cangrejos—y para dar de comer a unos cuantos parásitos como inspectores de fábricas y talleres. Los legisladores son otros Juan de Robles que crean hospitales, más, antes hacen los pobres. Y así y todo jamás estas se cumplen por expresa voluntad de los legisladores. Trabajan solo ocho horas muchos trabajadores, no gracias a las prescripciones legislativas, sino en virtud de su propia energía, y no entran en el taller ó en la fábrica antes de tiempo los niños y las mujeres son tratadas al menos igual de los hombres donde las uniones tienen fuerza para hacerse respetar; mas donde éstas no tienen fuerza, a pesar de todas las leyes que determinan lo contrario, las mujeres son más explotadas y trabajan en peores condiciones que los hombres, y los niños, burdo no una, sino dos leyes, abandonan la escuela y entran en las manufacturas, donde más que explotados, son lamentablemente asesinados. La misma ley del accidente del trabajo, cuánto no cuesta a las más bajas uniones obreras hacerla cumplir alguna que otra vez?

Si fuera posible mejorar nuestra condición de trabajadores y redimirnos mediante las leyes, nuestras sociedades de oficio no tendrían razón de ser. En vez de organizarnos para poder resistir mediante las huelgas, el todo, el establecimiento a los latroncinos patronales, debiéramos organizarlos en partido político, para la obtención de las benefactoras leyes, y precisamente no nos hemos organizado en sociedades de oficio, excluyendo en ellas toda política, porque los hechos, no las teorías, han demostrado que nuestra fuerza está en nuestra organización grande, libre de toda intervención burguesa.

La legislación obrera es ya abundante en todas las naciones del mundo. Y lo mismo en las más despoticas que en las más democráticas que fracasado. Y no podrá decir de suceder. El poder legislativo no tiene más misión que salvaguardar los intereses burgueses. Para esto ha sido creado y para otra cosa no puede servir. La base fundamental de todo Código, lo mismo en Turquía que en Australia, es la propiedad individual, y naturalmente todas las leyes—que de ésta emanen a salvaguardarla tienden. Hacer lo contrario sería negarse a sí mismo. Y el supuesto es una abnormalidad. Por pura que sea el agua de lluvia al estancarse en el pantano se corrompe. Son ilusos quienes sueñan transformar en armas emancipadora la que para la opresión ha sido elaborada. El absolutismo y el feudalismo desaparecieron, luchando ferocemente, ante la arrebata fuerza revolucionaria de los siervos; el constitucionalismo y el industrialismo quedarán hechos trizas solo por el empuje revolucionario de los trabajadores. Al acumular y saber aprovechar esta fuerza deben dedicar todos sus esfuerzos los trabajadores. La fuerza la tenemos, que la sociedad funciona gracias a nuestras fuerzas de sus brazos y conscientes de su obra creadora.

Estos dos elementos completamente opuestos se encuentran frente a frente en la Convención de la Internacional. El uno, declarando su impotencia para la lucha, como entidad obrera. El otro, desafiando al mundo, con los entusiasmos propios del luchador invencible, proclamando la unión obrera como único medio para emancipar al proletariado.

Al discutir técnicamente el proyecto de ley citado, los delegados del Atlántico hicieron constar la absurdidad de la cláusula del idioma, ya que las Compañías podrían aprovecharse de ella para inutilizar a los marinos latinos, en caso necesario, ya que la mayoría desconocen el inglés, perjudicando a muchos miles de fogoneros que navegan en la costa del Atlántico. Y en cambio, esta ley nunca se aplicaría en la costa del Pacífico, ya que la exclusión de los marinos asiáticos y europeos, y los encargados de aplicar las leyes respectan siempre los intereses burgueses.

Al pasarse a votación el tan discutido tema, a mayoría de los delegados votaron a favor del proyecto de ley, mientras la Delegación del Atlántico se declaró unánime en contra. La Convención acordó que los delegados se trasladaran a Washington para rogar a las Comisiones Dictaminadoras del Senado y del Congreso que se interesaran a favor de dicha ley, negándose a ello los delegados del Atlántico, puesto que considerábamos que nuestro puesto era en la lucha de la calle y no en las antecámaras de los Parlamentos.

"Aun cuando la lucha..." "Haced militia de protesta..." "Reunid hombres y dinero para mantener la lucha sobre el terreno..."

"No lo olvidéis! Esta lucha equivale a ganar esta lucha en Abdenon."

"Aun cuando la lucha..." "Haced militia de protesta..." "Reunid hombres y dinero para mantener la lucha sobre el terreno..."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash."

"Mándese cuanto dinero se recoja a A. J. Anolsh, 114 S. 19th St. Tacoma, Wash

## ¡Abajo los Bárbaros!

La batalla había sido sanguinaria, terrible, pero indecisa. Una hora había transcurrido. Los cañones, mudos y siniestros, habían cesado de sembrar la muerte. El horizonte, negro de humo, aun exhalaba un fuerte olor de pólvora, envenenando así la atmósfera, tan limpia, de ese feraz y desgraciado país, víctima escogida de todos los vampos humanos.

Arastrado por mi inconsciencia juvenil al campo enemigo, en lo más recio del combate, fui hecho prisionero; las más terribles represalias me esperaban. Rodado de una turba de gentes baratas, de mirada feraz, y blandiendo armas viejas, desde largo tiempo en desuso, fui conducido al campo enemigo.

Un sudor frío recorrió todo mi cuerpo, cuando, empujado en un aduar marroquí, una especie de tribunal me esperaba. El recuerdo de los mil relatos leídos en la prensa civilizada, me aterrizañaba pensando que sería al menos condonado a ser despedaliado vivo.

Y lentamente, como el juez que quiere probar la culpabilidad del acusado, antes de lanzar una condena sin pruebas, un anciano de lenguza barba blanca, se levantó, y me apostrofó así:

—Hijo de renegado, perro maldito, tu eres un traidor. Si! —repitió con furia—, tu eres un traidor. ¡Ah! te reconozco muy bien! Tú rasgos, tú tez broncea, tu talla fina y tus cabellos y tus ojos, negros como el carbón, denuncian en ti al hijo perverso del Islam.

Y como con la cabeza yo hiceo un signo negativo, con su voz ardiente se indignó, continuó diciendo:

—Un andaluz, si tú quieres, un traidor igualmente!

—Un ser tan miserable como tú, merece más que la muerte. Has traicionado mi patria, tu primera patria. Te has burlado, has perseguido, martirizado a hombres que, como tú, son sangre de tu sangre, carne de tu carne.

—Porque, es preciso que lo sepas. ¿Quién eres tú? ¿De dónde provienes? Tu eres un hijo, un descendiente en la corte de ese valiente ejército de Mahoma, que, espada en mano, en la aurora de la civilización, redujo a la nada la raza, y con ella, la barbarie de la antigua Hispania. ¡Tengo, pues, razón, de llamarte un traidor!

Y ahora tú, el hijo rebelde: ¿para quién y por qué combates? ¿Qué idea, de locura más, ha hecho de ti el asesino, el verdugo de sus propios abuelos?

—Yo no asesino, yo sirvo a la civilización, —respondí con aplomo.

—Ah, sí! —exclamó—He tenido mucha pena al comprenderlo: tanto la impostura es grande. Otros, antes que tú, franceses, ingleses, italianaos, han dicho lo mismo; para esconder la rapidez imoral, inmundísima, de un pequeño número de bestias humanas sin escrupulos, sin verdadero talento, familiares de oro, de violenta luxuria, entre los cuales, quizás no eres más que un vil comparas. Ellos, como tú, se sirvieron del nombre seductor, sublime; civilización.

—¡Extravaña civilización la vuestra!

Mas yo, un salvaje, un bárbaro, voy a explicarte cómo se obra, cuando se quiere seriamente civilizar, y no desbaratar un país.

Puesto que vuestra filantropía es tan grande, debelras reparar el puñado de millones que en la guerra gastais. Esto sería altamente magnánimo.

Siento necesidad de hincar á tu faz, ingrato, á la faz del mundo, á modo de mitraje, como venganza mia, el hacerle saber que en vuestros países civilizados el dinero es el dios, el Todo de vuestra existencia: el poder, la integridad, la honestidad, la virtud, no son más que sus pálidos tributarrios.

Con este dinero se podría sembrar la nación, el mundo entero, de escuelas donde refresnar el vicio con la instrucción, donde la filosofía, las bellas artes, y el trabajo manual, podrían ser enseñados. Dos generaciones bastarian, y la explotación, la horrible explotación del hombre por el hombre, con sus apetitos bestiales y sus crímenes feroces, quedaría para siempre aniquilada.

Muchos más humanos que los vuestros, fueron nuestros ejércitos de antaño, cuando conquistaron todo el mundo. Sin sacrificar, sin pergeñar, sin martirios, extinguieron la raza vencida mediante la fusión; se por el fuego. Hace ya siglos de todo eso... Mas tarde, por la tolerancia, por la ciencia, base de todo civilización, la filosofía, hoy poco menos que prohibida en vuestro mundo civilizado, se extendió prodigiosamente. La geografía y la astrophomía, progresaron. La aritmética, el álgebra, la trigonometría, fueron para siempre definidas. La arquitectura recibió un empleo considerable, y nuestras famosas escuelas de medicina, nuestros observatorios metereológicos, tales como el de Sevilla, quedan aún en pie para cantar nuestra gloria. ¿Qué más aún? ¡La locomoción! Medianos imitadores habéis sido: científicos y científicos de años necesitásteis para poder llegar, recientemente, á un resultado muy ínfimo. En nuestro museo de Alejandría, la invención existía ya en principio. En aquella época la locomoción no nos preocupaba. No era el cálculo mercantil lo que guiaba nuestro paso, pero si un amor irracional á la ciencia. El movimiento intelectual fué tan grandioso, que nuestros gobernantes que lo estudiaban, fueron más de una vez asaltados por las turbas, incapaces de pensar.

Tal fué nuestra obra: la historia está ahí para probarlo.

Y ahora: ¿quieres decirme dónde está tu civilización? ¿Quieres decirme qué has hecho tú, que habéis hecho vosotros, los civi-

lizados, desde que los bárbaros cristianos ocuparon nuestro puesto?

Nada: ó mejor dicho: sí. Por un fenómeno de atavismo bestial, renegastes de la religión de nuestros padres, para basar todas vuestras creencias, toda vuestra nueva filosofía, en la consumación de un crimen imaginario, pero atroc (el Cristo). Admitistes el adulterio como una gracia divina, como un verdadero milagro (María); y esa doctrina inconcebible de brutalidad y corrupción, hizo de ti, de sus adeptos, un rebaño de miserables idiotas, cuya dignidad, cuya libertad individual, serán por muchos años desconocidas.

Si la humanidad ha sido alguna vez bofeteada, vilipendiada; si ha recibido grandes ultrajes, es a vuestra nefasta civilización que se debe: robos, crímenes, adulterios forzados, de lucha barba blanca, se levantó, y me apostrofó así:

—Hijo de renegado, perro maldito, tu eres un traidor. Si! —repitió con furia—, tu eres un traidor. ¡Ah! te reconozco muy bien! Tú rasgos, tú tez broncea, tu talla fina y tus cabellos y tus ojos, negros como el carbón, denuncian en ti al hijo perverso del Islam.

Y como con la cabeza yo hiceo un signo negativo, con su voz ardiente se indignó, continuó diciendo:

—Un andaluz, si tú quieres, un traidor igualmente!

—Un ser tan miserable como tú, merece más que la muerte. Has traicionado mi patria, tu primera patria. Te has burlado, has perseguido, martirizado a hombres que, como tú, son sangre de tu sangre, carne de tu carne.

—Porque, es preciso que lo sepas. ¿Quién eres tú? ¿De dónde provienes? Tu eres un hijo, un descendiente en la corte de ese valiente ejército de Mahoma, que, espada en mano, en la aurora de la civilización, redujo a la nada la raza, y con ella, la barbarie de la antigua Hispania. ¡Tengo, pues, razón, de llamarte un traidor!

Y ahora tú, el hijo rebelde: ¿para quién y por qué combates? ¿Qué idea, de locura más, ha hecho de ti el asesino, el verdugo de sus propios abuelos?

—Yo no asesino, yo sirvo a la civilización, —respondí con aplomo.

—Ah, sí! —exclamó—He tenido mucha pena al comprenderlo: tanto la impostura es grande. Otros, antes que tú, franceses, ingleses, italianaos, han dicho lo mismo; para esconder la rapidez imoral, inmundísima, de un pequeño número de bestias humanas sin escrupulos, sin verdadero talento, familiares de oro, de violenta luxuria, entre los cuales, quizás no eres más que un vil comparas. Ellos, como tú, se sirvieron del nombre seductor, sublime; civilización.

—¡Extravaña civilización la vuestra!

Mas yo, un salvaje, un bárbaro, voy a explicarte cómo se obra, cuando se quiere seriamente civilizar, y no desbaratar un país.

Puesto que vuestra filantropía es tan grande, debelras reparar el puñado de millones que en la guerra gastais. Esto sería altamente magnánimo.

Siento necesidad de hincar á tu faz, ingrato, á la faz del mundo, á modo de mitraje, como venganza mia, el hacerle saber que en vuestros países civilizados el dinero es el dios, el Todo de vuestra existencia: el poder, la integridad, la honestidad, la virtud, no son más que sus pálidos tributarrios.

Con este dinero se podría sembrar la nación, el mundo entero, de escuelas donde refresnar el vicio con la instrucción, donde la filosofía, las bellas artes, y el trabajo manual, podrían ser enseñados. Dos generaciones bastarian, y la explotación, la horrible explotación del hombre por el hombre, con sus apetitos bestiales y sus crímenes feroces, quedaría para siempre aniquilada.

Muchos más humanos que los vuestros, fueron nuestros ejércitos de antaño, cuando conquistaron todo el mundo. Sin sacrificar, sin pergeñar, sin martirios, extinguieron la raza vencida mediante la fusión; se por el fuego. Hace ya siglos de todo eso... Mas tarde, por la tolerancia, por la ciencia, base de todo civilización, la filosofía, hoy poco menos que prohibida en vuestro mundo civilizado, se extendió prodigiosamente. La geografía y la astrophomía, progresaron. La aritmética, el álgebra, la trigonometría, fueron para siempre definidas. La arquitectura recibió un empleo considerable, y nuestras famosas escuelas de medicina, nuestros observatorios metereológicos, tales como el de Sevilla, quedan aún en pie para cantar nuestra gloria. ¿Qué más aún? ¡La locomoción! Medianos imitadores habéis sido: científicos y científicos de años necesitásteis para poder llegar, recientemente, á un resultado muy ínfimo. En nuestro museo de Alejandría, la invención existía ya en principio. En aquella época la locomoción no nos preocupaba. No era el cálculo mercantil lo que guiaba nuestro paso, pero si un amor irracional á la ciencia. El movimiento intelectual fué tan grandioso, que nuestros gobernantes que lo estudiaban, fueron más de una vez asaltados por las turbas, incapaces de pensar.

Tal fué nuestra obra: la historia está ahí para probarlo.

Y ahora: ¿quieres decirme dónde está tu civilización? ¿Quieres decirme qué has hecho tú, que habéis hecho vosotros, los civi-

lizados, desde que los bárbaros cristianos ocuparon nuestro puesto?

Nada: ó mejor dicho: sí. Por un fenómeno de atavismo bestial, renegastes de la religión de nuestros padres, para basar todas vuestras creencias, toda vuestra nueva filosofía, en la consumación de un crimen imaginario, pero atroc (el Cristo). Admitistes el adulterio como una gracia divina, como un verdadero milagro (María); y esa doctrina inconcebible de brutalidad y corrupción, hizo de ti, de sus adeptos, un rebaño de miserables idiotas, cuya dignidad, cuya libertad individual, serán por muchos años desconocidas.

Si la humanidad ha sido alguna vez bofeteada, vilipendiada; si ha recibido grandes ultrajes, es a vuestra nefasta civilización que se debe: robos, crímenes, adulterios forzados, de lucha barba blanca, se levantó, y me apostrofó así:

—Hijo de renegado, perro maldito, tu eres un traidor. Si! —repitió con furia—, tu eres un traidor. ¡Ah! te reconozco muy bien! Tú rasgos, tú tez broncea, tu talla fina y tus cabellos y tus ojos, negros como el carbón, denuncian en ti al hijo perverso del Islam.

Y como con la cabeza yo hiceo un signo negativo, con su voz ardiente se indignó, continuó diciendo:

—Un andaluz, si tú quieres, un traidor igualmente!

—Un ser tan miserable como tú, merece más que la muerte. Has traicionado mi patria, tu primera patria. Te has burlado, has perseguido, martirizado a hombres que, como tú, son sangre de tu sangre, carne de tu carne.

—Porque, es preciso que lo sepas. ¿Quién eres tú? ¿De dónde provienes? Tu eres un hijo, un descendiente en la corte de ese valiente ejército de Mahoma, que, espada en mano, en la aurora de la civilización, redujo a la nada la raza, y con ella, la barbarie de la antigua Hispania. ¡Tengo, pues, razón, de llamarte un traidor!

Y ahora tú, el hijo rebelde: ¿para quién y por qué combates? ¿Qué idea, de locura más, ha hecho de ti el asesino, el verdugo de sus propios abuelos?

—Yo no asesino, yo sirvo a la civilización, —respondí con aplomo.

—Ah, sí! —exclamó—He tenido mucha pena al comprenderlo: tanto la impostura es grande. Otros, antes que tú, franceses, ingleses, italianaos, han dicho lo mismo; para esconder la rapidez imoral, inmundísima, de un pequeño número de bestias humanas sin escrupulos, sin verdadero talento, familiares de oro, de violenta luxuria, entre los cuales, quizás no eres más que un vil comparas. Ellos, como tú, se sirvieron del nombre seductor, sublime; civilización.

—¡Extravaña civilización la vuestra!

Mas yo, un salvaje, un bárbaro, voy a explicarte cómo se obra, cuando se quiere seriamente civilizar, y no desbaratar un país.

Puesto que vuestra filantropía es tan grande, debelras reparar el puñado de millones que en la guerra gastais. Esto sería altamente magnánimo.

Siento necesidad de hincar á tu faz, ingrato, á la faz del mundo, á modo de mitraje, como venganza mia, el hacerle saber que en vuestros países civilizados el dinero es el dios, el Todo de vuestra existencia: el poder, la integridad, la honestidad, la virtud, no son más que sus pálidos tributarrios.

Con este dinero se podría sembrar la nación, el mundo entero, de escuelas donde refresnar el vicio con la instrucción, donde la filosofía, las bellas artes, y el trabajo manual, podrían ser enseñados. Dos generaciones bastarian, y la explotación, la horrible explotación del hombre por el hombre, con sus apetitos bestiales y sus crímenes feroces, quedaría para siempre aniquilada.

Muchos más humanos que los vuestros, fueron nuestros ejércitos de antaño, cuando conquistaron todo el mundo. Sin sacrificar, sin pergeñar, sin martirios, extinguieron la raza vencida mediante la fusión; se por el fuego. Hace ya siglos de todo eso... Mas tarde, por la tolerancia, por la ciencia, base de todo civilización, la filosofía, hoy poco menos que prohibida en vuestro mundo civilizado, se extendió prodigiosamente. La geografía y la astrophomía, progresaron. La aritmética, el álgebra, la trigonometría, fueron para siempre definidas. La arquitectura recibió un empleo considerable, y nuestras famosas escuelas de medicina, nuestros observatorios metereológicos, tales como el de Sevilla, quedan aún en pie para cantar nuestra gloria. ¿Qué más aún? ¡La locomoción! Medianos imitadores habéis sido: científicos y científicos de años necesitásteis para poder llegar, recientemente, á un resultado muy ínfimo. En nuestro museo de Alejandría, la invención existía ya en principio. En aquella época la locomoción no nos preocupaba. No era el cálculo mercantil lo que guiaba nuestro paso, pero si un amor irracional á la ciencia. El movimiento intelectual fué tan grandioso, que nuestros gobernantes que lo estudiaban, fueron más de una vez asaltados por las turbas, incapaces de pensar.

Tal fué nuestra obra: la historia está ahí para probarlo.

Y ahora: ¿quieres decirme dónde está tu civilización? ¿Quieres decirme qué has hecho tú, que habéis hecho vosotros, los civi-

lizados, desde que los bárbaros cristianos ocuparon nuestro puesto?

Nada: ó mejor dicho: sí. Por un fenómeno de atavismo bestial, renegastes de la religión de nuestros padres, para basar todas vuestras creencias, toda vuestra nueva filosofía, en la consumación de un crimen imaginario, pero atroc (el Cristo). Admitistes el adulterio como una gracia divina, como un verdadero milagro (María); y esa doctrina inconcebible de brutalidad y corrupción, hizo de ti, de sus adeptos, un rebaño de miserables idiotas, cuya dignidad, cuya libertad individual, serán por muchos años desconocidas.

Si la humanidad ha sido alguna vez bofeteada, vilipendiada; si ha recibido grandes ultrajes, es a vuestra nefasta civilización que se debe: robos, crímenes, adulterios forzados, de lucha barba blanca, se levantó, y me apostrofó así:

—Hijo de renegado, perro maldito, tu eres un traidor. Si! —repitió con furia—, tu eres un traidor. ¡Ah! te reconozco muy bien! Tú rasgos, tú tez broncea, tu talla fina y tus cabellos y tus ojos, negros como el carbón, denuncian en ti al hijo perverso del Islam.

Y como con la cabeza yo hiceo un signo negativo, con su voz ardiente se indignó, continuó diciendo:

—Un andaluz, si tú quieres, un traidor igualmente!

—Un ser tan miserable como tú, merece más que la muerte. Has traicionado mi patria, tu primera patria. Te has burlado, has perseguido, martirizado a hombres que, como tú, son sangre de tu sangre, carne de tu carne.

—Porque, es preciso que lo sepas. ¿Quién eres tú? ¿De dónde provienes? Tu eres un hijo, un descendiente en la corte de ese valiente ejército de Mahoma, que, espada en mano, en la aurora de la civilización, redujo a la nada la raza, y con ella, la barbarie de la antigua Hispania. ¡Tengo, pues, razón, de llamarte un traidor!

Y ahora tú, el hijo rebelde: ¿para quién y por qué combates? ¿Qué idea, de locura más, ha hecho de ti el asesino, el verdugo de sus propios abuelos?

—Yo no asesino, yo sirvo a la civilización, —respondí con aplomo.

—Ah, sí! —exclamó—He tenido mucha pena al comprenderlo: tanto la impostura es grande. Otros, antes que tú, franceses, ingleses, italianaos, han dicho lo mismo; para esconder la rapidez imoral, inmundísima, de un pequeño número de bestias humanas sin escrupulos, sin verdadero talento, familiares de oro, de violenta luxuria, entre los cuales, quizás no eres más que un vil comparas. Ellos, como tú, se sirvieron del nombre seductor, sublime; civilización.

—¡Extravaña civilización la vuestra!

Mas yo, un salvaje, un bárbaro, voy a explicarte cómo se obra, cuando se quiere seriamente civilizar, y no desbaratar un país.

Puesto que vuestra filantropía es tan grande, debelras reparar el puñado de millones que en la guerra gastais. Esto sería altamente magnánimo.

# Ecos de los Trabajadores del I

## Crónica de los Fogoneros

Algo tengo que ocuparme hoy de ciertos cafetineros para que en lo sucesivo sepan a qué atenerse. Cuando los embarcadores embarcaban, todos repudiaban a ellos y al sistema que estos tenían de embarcar; y los cafetineros, al desaparecer éstos, han ganado si cien por ciento; mas ahora parecen que ya hay cafetineros que se quieren convertir en embarcadores, y, según informes, tratan de meter gente en algunos barcos, que aunque estos no tienen nada firmado con la Unión, las plazas se llenan con gente de la Unión arreglado al sistema de embarque que tenemos, y así estos cafetineros, en vez de ayudarnos nos ponen dificultades yendo a bordo de estos barcos para que los maquinistas les pidan gente y embarcar a los que tienen en su casa, convirtiéndose en pequeños embarcadores. Este es un principio muy malo, sin que tengas disculpa ninguna estos andares, pues si son tan amantes de la Unión como dicen, su deber, cuando algún maquinista le pregunta por fogoneros, es dirigirlos a la Unión, y lejos de hacer esto, meten a los que tienen en su casa a bordo de esos barquitos y no apuestan nada a que estos se caigan con los maquinistas. Sirvan estos rimbombios de aviso para los embarcadores en pequeña escala y luego no vayan a venir a la Unión con arrepentimientos, diciendo: "Yo, yo no he sido."

Por fin se concluyó la convención que en Baltimore se estaba celebrando; allí fueron nuestros delegados a exponer nuestras quejas y nuestros principios como trabajadores; pero desgraciadamente, los delegados que allí fueron a representar a los compañeros de los Lagos y Pacífico, aun se encuentran indecisos para resolver ningún problema que sea en beneficio de los trabajadores del mar; son demasiados conservadores, y por lo tanto, aientan el prejuicio de razas, combaten toda buena iniciativa por sistema y su labor para nosotros, los que algo pensamos, resulta funesta. Nada de lo que hemos reclamado se nos ha concedido, ninguno de nuestros principios han sido aceptados, aunque nunca tuvieron argumentos que oponer a lo que nuestros delegados allí han dicho.

Mitíos al presidente de la Internacional en la moliera, que la emancipación del marinero ha de venir por medio de leyes, y este trabajo a sus compinches, y como quiera que ellos son mayoría, sin escuchar razones, han votado contra cuanto hemos propuesto, saliendo derrotados. Algo habrán aprendido de nosotros, que quizás ignoraran.

## ¿SOMOS MIOPES?

"Estos delegados de la Unión de Fogoneros de América, los latinos particularmente, son una partida de miopes con pretensiones de sabios; quieren superar a los intelectuales, se sienten poetas y tienen la desfachatez de querer meter en la cabeza a más de nueve mil miembros de esa Unión, la Anarquía, arrimándose ellos al sol que más calienta."

Aquí hablan algunos ex-embarcadores, ladrones, refugiados que edificaron casas y andan en automóviles, olvidando alguno de ellos quién entre estos miopes, estos ciegos, hay varios que cuando empuñaban el arma homicida, como soldados de la patria allá en el cuartel de Alfonso XIII, en Coruña, les daban rancho cuando se acercaba alguno de estos hambrientos y anémicos. ¡Ah, miserables! En nuestra Unión entran todas las ideas, todas las creencias, lo que nos estorramos porque no entres en la suya, allí va la mía. Es ésta:

No debemos caer a los gobiernos, monárquicos o republicanos no importa, ni a los millonarios ni tampoco a los grandes explotadores de madre natura, ni a nadie más que a nosotros mismos que sean explotados los trabajadores. Si somos nosotros los culpables de todo, continúa el "medus-vivend!" actual. Quienes construyen las butacas en que muéstran a los señores los ricos? ¿Quiénes levantan los fantásticos edificios donde se nos explota, subestima y degrada? Nosotros. Por qué se perdieron tantas buegas en ambos continentes? Por nuestra cobardía. ¡No es vergonzoso que en pleno siglo XX sufrámos hambre y frío siendo nosotros los productores de cuantos en el orbe existe?

Intimamente a nuestros compañeros mexicanos, que están despidiendo unas de otras, que se forme una unión de todas las Uniones. Esta es mi opinión.

JOSE FRANCO (Fogonero.)

## DESDE NORFOLK

Compañeros de CULTURA OBRERA. Salud!

Tomo la pluma para exponeros una opinión que me preocupa hace mucho, por si la creéis buena y aceptable.

Son varios los que dicen que los fogoneros del Atlántico nunca llegarán a la altura de otras uniones, mientras yo sostengo que las superaremos. En pro nuestra tenemos, no sólo la clase de trabajo que efectuamos, si que también la buena táctica que venimos siguiendo.

Los que al principio de la lucha tan hermosa prueba de su tenacidad han dando, no pueden por menos de seguir progresando y fortaleciéndose, educándose, como se educan, en todo cuanto el problema social se refiere. De seguir por el buen camino emprendido, no está muy lejana la hora que acabemos con los abusos y atropellos de que aún somos víctimas.

Yo entiendo que antes que la próxima lucha llegue debemos ponernos en contacto con uniones terrestres, como la de estivadores, carreteros y ferrocarrileros, etc., etc., que nos serían de gran ayuda, como nosotros podemos serlo a ellos.

Puestas de acuerdo todas las uniones, nuestra fuerza será potensísima, no sólo para alcanzar un mejoramiento positivo, si que también para dar el tan deseado golpe definitivo que nos librará del maldito yugo capitalista.

Cada uno de nosotros de esforzarse en trabajar para que eso sea posible, entrando en la federación del transporte terrestre y mari-

## Bibliografía

Los compañeros de *Temps Nouveaux* nos han mandado un ejemplar de cada uno de los últimos folletos por ellos editados. Títulos:

Quelques Vérités Économiques, por Louis Blanc. Precio, 5 cent.

Une des Formes nouvelles de l'Esprit politique, por Jean Grave. Precio 5 cent.

Le Nourrisson, por Michel Petit. Precio 10 cent.

Sur l'Individualisme, por Marc Pierrot. Precio: 10 cents.

Ociose decir que los recomendamos a todos nuestros compañeros que poseen el idioma francés. Pidámoslos a las oficinas del *Temps Nouveaux*, 4, Rue Broca, Paris, France.

Recibimos también, y recomendamos su lectura... hors du troupeau... recolección mensual de ideas, hechos y comentarios. Precio de suscripción anual, 2.50 francos. Recibido: E. Armand, 29, rue de Reconnaissance, Orleans, France.

Revolute V. Mexicu, por Josef, Kučera, es el título de un folleto de 38 páginas, publicado por los compañeros del Volných List, 217 E. 66th St., New York.

Véase esos muchachos estrechos de alma y abitos de egoísmo, apegados a la tradición e incapaces de todo esfuerzo para el bien ajeno? Eso son viejos.

Véase esos otros de espíritu amplio y generoso, incorporados al movimiento emancipador de las nuevas ideas y dispuestos siempre al sacrificio en pró de sus semejantes? Eso son jóvenes.

La verdadera juventud no consiste en tener pocos años, sino en desprenderse de lo decorado para entrar valerosamente en la acción fundada que transforma la vida y la perfeciona sin cesar.

## Biblioteca Sociológica

A 30 CENTAVOS CADA TOMO:

TÍTULO AUTOR

Reforma y Revolución Social. Arturo Labriola.

El Sindicalismo - Enrique Leone.

La Sociedad Futura (dos tomos) - Juan Gravé.

La Sociedad Moribunda y la Anarquía - Juan Gravé.

La Burguesia y el Proletariado - José Prat.

Crónicas Demolidoras - P. Kropotkin.

La Conquista del Pan - "

Palabras de un Rebeldé - "

Campos, Fábricas y Talleres - "

Las Prisiones - "

El Apoyo Mutuo - "

Los Enigmas del Universo - Haeckel.

Fuerza y Materia - Luis Buchner.

Conflictos entre la Religión y la Ciencia - Juan G. Draper.

El único y su Propiedad (2 tomos) - Max Stirner.

El Pueblo - Anselmo Lorenzo.

La Sanción Moral - P. J. Proudhon.

Qué es la Propiedad? - P. J. Proudhon.

El Individuo contra el Estado - Herbert Spencer.

Los hijos del Amor - Federico Uralde.

El Proletariado en Marcha, á 15c. - por A. Lorenzo.

Plumazos, á 10c. - por R. Mellá.

A. 50 CENTAVOS.

Para vivir cien años Hindus Faquir.

Cuando se haga algún pedido desde afuera, mándense cinco centavos más por cada libro para el franqueo.

## LA ARGENTINA

## Pro-CULTURA OBRERA

NEW YORK.	
Venta de folletos y periódicos	\$ 2.10
Unión de Fogoneros (So. St. Branch)	2.50
Pepe	0.20
Eduardo Vázquez	0.40
Andrés	0.50
Antonio F. Larrínaga	0.50
Andrés Rocca	0.25
José y Pepe	0.50
G. Pérez	0.25
J. Macielas	0.25
R. Luaces	0.90

Vapor COLORADO.

José López	0.20
------------	------

Vapor CATALUÑA

Francisco Gómez	0.25
Uno que trabaja	0.25
Uno que va a desembarcar en líder	0.25

Antonio Rodríguez

NEW ORLEANS, LA.	2.50
------------------	------

SA. RITA, MEX.

Reyes-Madrid Pérez (suscripción)	1.50
----------------------------------	------

LEHIGH, OKLA.

Luis Manguevaca (suscripción)	
-------------------------------	--

IBOR CITY, FLA.

Pedro Martínez	3.00
----------------	------

LORING, KANSAS.

Antonio Soto (suscripción)	0.75
----------------------------	------

SOUTH PORCUPINE, ONT.

E. Pérez	0.75
----------	------

BAYAMON, P. R.

A. Negrín	1.55
-----------	------

NORFOLK, VIRGINIA.

Unión de Fogoneros	2.50
--------------------	------

EL MUDO.

José Leiras	0.25
-------------	------

José Otero

Manuel Díos	0.50
-------------	------

José Sánchez

Francisco Noya	0.50
----------------	------

Uno que no quiere a Gata Blanca

Manuel Martínez	1.00
-----------------	------

Domingo Zubiaza

José Ignacio Torreaday	0.25

<tbl\_r cells="2" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1"

## Cultura Obrera

(LABOR CULTURE.)

Organ of the

Marine Firemen's Officers' and Water-tenders' Union of the Atlantic and Gulf.  
Published Saturdays in Spanish and English  
P. ESTEVE, Editor,  
(Telephone 3607 Broad.)  
17 South Street. NEW YORK, N. Y.

No notice will be given unsigned manuscripts.

Subscription rates:  
One year .....  
Six months .....  
Single copies .....

Although this weekly is the Union, we shall be glad to receive or subscriptions from those in the propaganda work we are inasmuch as we wish it to among ourselves alone, but workingmen as well. We give the widest circulation OBRERA but also have it at least possible.

## The Social Problem

Upon organizing ourselves into trades unions the social problem immediately presents itself to us workers in all its magnitude. It really confronts manual laborers alone, however.

Other social classes are confronted with but partial problems, such as politics or religion, economics or art, or with questions of still minor importance.

Naturally, they seek that form of politics (government) which will best protect them in the full enjoyment of their interests and put in the way the least obstacles for carrying on their exploiting schemes. Hence they are either reactionary or liberal, Republicans or Monarchs, according to the country they live in and their own more or less authoritarian inclinations.

At times they may also take part in the solution of economic or moral problems (protection, free-trade, regulation of trusts, &c., or religion, education divorce, &c., or through natural bent or personal interest they may delve into questions of a scientific or artistic nature.

None of these problems, however, means life or death to the well-to-do. It is more out of pleasure than necessity that some interest themselves in one, others in another, a few in various, many perhaps in none at all.

As the problems are solved one by one or the other, these consider themselves injured, those benefited. But whatever the solution may be the well-to-do remain the privileged parties with a thousand ways before them in which to utilize their intellectual faculties and physicality just as they please.

On the other hand, we laborers are ever confronted with the perplexing problem of making a livelihood. This problem involves all the rest—politics, economics, religion, patriotism, science, art, and what not. We cannot wait to solve them one at a time. We have to draw them all along together. We find pitted against us capitalists and clerks, legislators and judges, soldiers and policemen, clergymen and professors, reporters and journalists, authors and artists, for these compose the well-to-do or bourgeois class which lives at the expense of the laboring class.

In reality, we have but one right—and not always that either, for there are vagrancy laws which, if found convenient, may be invoked against us. This right is the right to hire out our skills, our strength, as one would rent out a house, a piece of furniture, or an animal; only to less advantage, for whoever pays rent or any of these things must furnish security, whereas we laborers cannot demand any such security from our lessers. It is hard enough to find anyone willing to hire us.

And when we do find a master, if we make a contract we become worse off than we were; so sacred and indispensable is "the liberty of labor." Upon it rests all modern political policies. In the name of "the liberty of labor" all governments, from the most despotic to the most liberal, protect those who wear us down.

We may be working, for instance, under conditions which do not allow us to obtain the bare necessities of life, let alone instruct ourselves or enjoy nature's delightful comforts. So, when a favorable opportunity presents itself when we find ourselves no longer separated but united with our fellow toilers and sufferers, in a trades union, we decide to ask for some improvement—in nearly all cases an infinitesimal gain—and upon its being refused, we stop work and declare ourselves on strike.

We have a perfect right to do this—not always, for there are countries where the government, though very liberal, demands on behalf of the public welfare that laborers give advance notice of a strike.

So, when possible we quit work in order to secure better conditions, and were it not for meddlesome outsiders mixing up in the contest between claimants and defendants—workers and bosses—and betraying our cause to the enemy, triumph would smile upon us in spite of our ignorance and our precarious economic position too. For though poor, or, rather, just because we are poor, just because we are so used to denying ourselves the necessities of life, just because we have trained ourselves so thoroughly to suffer extreme poverty, we can with little or no means keep up a struggle for one or two or more months and gain our demands.

The owners would finally give in for, if it came to a pinch, they could reimburse themselves for the loss entailed through acceding to our petition by making some change in the methods of producing, shipping, or trading, by perfecting the machinery, or yet by causing a scarcity of the product itself.

But, unfortunately, others worse off than we strikers or not so wise, allow themselves to be misled by false promises, accept the places we have abandoned and bring down upon our heads utter defeat, where victory

would in the end have benefited them as well. And nothing can be done to them, nothing can be said to them at the risk of being hounded and badly used up by the minions of the law, or imprisoned for disregarding "the liberty of labor."

A traitor is usually given a dose of cudgels or bullets, or at least is spat upon. But in labor's war we are supposed to admire our traitors and consider them heroes out of respect for the sacred "liberty of labor."

This naturally demoralizes our camp and deserters from our ranks are not long in following. And yet we are expected to stand by and calmly witness the course of events, let things go on as though they did not affect our welfare at all, in order not to be arrested for violating the sacred right to work.

In every conflict except that between Labor and Capital no quarter is given one who deserts to the enemy's camp; but we are supposed to give a *carte blanche* to our betrayers. And the explanation is this: Liberty is impossible where peace and harmony do not reign, neither of which are to be found where there are exploiters and exploited.

What, therefore, can it matter to us workers what differences of opinion there may be between Monarchists and Republicans, Abolitionists and Democrats, Progressives and Reactionaries, as long as the government, whatever its form and whatever it may be, is always and can never fail to be in favor of the capitalists and against us workingmen, whether in the name of bourgeois tyranny or "the liberty of labor?" The political problem, as is understood today, should not bother us for politics is the art of governing people, and what we need is to be free from governmentality just as they please.

On the other hand, we laborers are ever confronted with the perplexing problem of making a livelihood. This problem involves all the rest—politics, economics, religion, patriotism, science, art, and what not. We cannot wait to solve them one at a time. We have to draw them all along together. We find pitted against us capitalists and clerks, legislators and judges, soldiers and policemen, clergymen and professors, reporters and journalists, authors and artists, for these compose the well-to-do or bourgeois class which lives at the expense of the laboring class.

In reality, we have but one right—and not always that either, for there are vagrancy laws which, if found convenient, may be invoked against us. This right is the right to hire out our skills, our strength, as one would rent out a house, a piece of furniture, or an animal; only to less advantage, for whoever pays rent or any of these things must furnish security, whereas we laborers cannot demand any such security from our lessers. It is hard enough to find anyone willing to hire us.

And when we do find a master, if we make a contract we become worse off than we were; so sacred and indispensable is "the liberty of labor." Upon it rests all modern political policies. In the name of "the liberty of labor" all governments, from the most despotic to the most liberal, protect those who wear us down.

We may be working, for instance, under conditions which do not allow us to obtain the bare necessities of life, let alone instruct ourselves or enjoy nature's delightful comforts. So, when a favorable opportunity presents itself when we find ourselves no longer separated but united with our fellow toilers and sufferers, in a trades union, we decide to ask for some improvement—in nearly all cases an infinitesimal gain—and upon its being refused, we stop work and declare ourselves on strike.

We have a perfect right to do this—not always, for there are countries where the government, though very liberal, demands on behalf of the public welfare that laborers give advance notice of a strike.

So, when possible we quit work in order to secure better conditions, and were it not for meddlesome outsiders mixing up in the contest between claimants and defendants—workers and bosses—and betraying our cause to the enemy, triumph would smile upon us in spite of our ignorance and our precarious economic position too. For though poor, or, rather, just because we are poor, just because we are so used to denying ourselves the necessities of life, just because we have trained ourselves so thoroughly to suffer extreme poverty, we can with little or no means keep up a struggle for one or two or more months and gain our demands.

The owners would finally give in for, if it came to a pinch, they could reimburse themselves for the loss entailed through acceding to our petition by making some change in the methods of producing, shipping, or trading, by perfecting the machinery, or yet by causing a scarcity of the product itself.

But, unfortunately, others worse off than we strikers or not so wise, allow themselves to be misled by false promises, accept the places we have abandoned and bring down upon our heads utter defeat, where victory

would in the end have benefited them as well. And nothing can be done to them, nothing can be said to them at the risk of being hounded and badly used up by the minions of the law, or imprisoned for disregarding "the liberty of labor."

A traitor is usually given a dose of cudgels or bullets, or at least is spat upon. But in labor's war we are supposed to admire our traitors and consider them heroes out of respect for the sacred "liberty of labor."

This naturally demoralizes our camp and deserters from our ranks are not long in following. And yet we are expected to stand by and calmly witness the course of events, let things go on as though they did not affect our welfare at all, in order not to be arrested for violating the sacred right to work.

In every conflict except that between Labor and Capital no quarter is given one who deserts to the enemy's camp; but we are supposed to give a *carte blanche* to our betrayers. And the explanation is this: Liberty is impossible where peace and harmony do not reign, neither of which are to be found where there are exploiters and exploited.

What, therefore, can it matter to us workers what differences of opinion there may be between Monarchists and Republicans, Abolitionists and Democrats, Progressives and Reactionaries, as long as the government, whatever its form and whatever it may be, is always and can never fail to be in favor of the capitalists and against us workingmen, whether in the name of bourgeois tyranny or "the liberty of labor?" The political problem, as is understood today, should not bother us for politics is the art of governing people, and what we need is to be free from governmentality just as they please.

On the other hand, we laborers are ever confronted with the perplexing problem of making a livelihood. This problem involves all the rest—politics, economics, religion, patriotism, science, art, and what not. We cannot wait to solve them one at a time. We have to draw them all along together. We find pitted against us capitalists and clerks, legislators and judges, soldiers and policemen, clergymen and professors, reporters and journalists, authors and artists, for these compose the well-to-do or bourgeois class which lives at the expense of the laboring class.

In reality, we have but one right—and not always that either, for there are vagrancy laws which, if found convenient, may be invoked against us. This right is the right to hire out our skills, our strength, as one would rent out a house, a piece of furniture, or an animal; only to less advantage, for whoever pays rent or any of these things must furnish security, whereas we laborers cannot demand any such security from our lessers. It is hard enough to find anyone willing to hire us.

And when we do find a master, if we make a contract we become worse off than we were; so sacred and indispensable is "the liberty of labor." Upon it rests all modern political policies. In the name of "the liberty of labor" all governments, from the most despotic to the most liberal, protect those who wear us down.

We may be working, for instance, under conditions which do not allow us to obtain the bare necessities of life, let alone instruct ourselves or enjoy nature's delightful comforts. So, when a favorable opportunity presents itself when we find ourselves no longer separated but united with our fellow toilers and sufferers, in a trades union, we decide to ask for some improvement—in nearly all cases an infinitesimal gain—and upon its being refused, we stop work and declare ourselves on strike.

We have a perfect right to do this—not always, for there are countries where the government, though very liberal, demands on behalf of the public welfare that laborers give advance notice of a strike.

So, when possible we quit work in order to secure better conditions, and were it not for meddlesome outsiders mixing up in the contest between claimants and defendants—workers and bosses—and betraying our cause to the enemy, triumph would smile upon us in spite of our ignorance and our precarious economic position too. For though poor, or, rather, just because we are poor, just because we are so used to denying ourselves the necessities of life, just because we have trained ourselves so thoroughly to suffer extreme poverty, we can with little or no means keep up a struggle for one or two or more months and gain our demands.

The owners would finally give in for, if it came to a pinch, they could reimburse themselves for the loss entailed through acceding to our petition by making some change in the methods of producing, shipping, or trading, by perfecting the machinery, or yet by causing a scarcity of the product itself.

But, unfortunately, others worse off than we strikers or not so wise, allow themselves to be misled by false promises, accept the places we have abandoned and bring down upon our heads utter defeat, where victory

would in the end have benefited them as well. And nothing can be done to them, nothing can be said to them at the risk of being hounded and badly used up by the minions of the law, or imprisoned for disregarding "the liberty of labor."

A traitor is usually given a dose of cudgels or bullets, or at least is spat upon. But in labor's war we are supposed to admire our traitors and consider them heroes out of respect for the sacred "liberty of labor."

This naturally demoralizes our camp and deserters from our ranks are not long in following. And yet we are expected to stand by and calmly witness the course of events, let things go on as though they did not affect our welfare at all, in order not to be arrested for violating the sacred right to work.

In every conflict except that between Labor and Capital no quarter is given one who deserts to the enemy's camp; but we are supposed to give a *carte blanche* to our betrayers. And the explanation is this: Liberty is impossible where peace and harmony do not reign, neither of which are to be found where there are exploiters and exploited.

What, therefore, can it matter to us workers what differences of opinion there may be between Monarchists and Republicans, Abolitionists and Democrats, Progressives and Reactionaries, as long as the government, whatever its form and whatever it may be, is always and can never fail to be in favor of the capitalists and against us workingmen, whether in the name of bourgeois tyranny or "the liberty of labor?" The political problem, as is understood today, should not bother us for politics is the art of governing people, and what we need is to be free from governmentality just as they please.

On the other hand, we laborers are ever confronted with the perplexing problem of making a livelihood. This problem involves all the rest—politics, economics, religion, patriotism, science, art, and what not. We cannot wait to solve them one at a time. We have to draw them all along together. We find pitted against us capitalists and clerks, legislators and judges, soldiers and policemen, clergymen and professors, reporters and journalists, authors and artists, for these compose the well-to-do or bourgeois class which lives at the expense of the laboring class.

In reality, we have but one right—and not always that either, for there are vagrancy laws which, if found convenient, may be invoked against us. This right is the right to hire out our skills, our strength, as one would rent out a house, a piece of furniture, or an animal; only to less advantage, for whoever pays rent or any of these things must furnish security, whereas we laborers cannot demand any such security from our lessers. It is hard enough to find anyone willing to hire us.

And when we do find a master, if we make a contract we become worse off than we were; so sacred and indispensable is "the liberty of labor." Upon it rests all modern political policies. In the name of "the liberty of labor" all governments, from the most despotic to the most liberal, protect those who wear us down.

We may be working, for instance, under conditions which do not allow us to obtain the bare necessities of life, let alone instruct ourselves or enjoy nature's delightful comforts. So, when a favorable opportunity presents itself when we find ourselves no longer separated but united with our fellow toilers and sufferers, in a trades union, we decide to ask for some improvement—in nearly all cases an infinitesimal gain—and upon its being refused, we stop work and declare ourselves on strike.

We have a perfect right to do this—not always, for there are countries where the government, though very liberal, demands on behalf of the public welfare that laborers give advance notice of a strike.

So, when possible we quit work in order to secure better conditions, and were it not for meddlesome outsiders mixing up in the contest between claimants and defendants—workers and bosses—and betraying our cause to the enemy, triumph would smile upon us in spite of our ignorance and our precarious economic position too. For though poor, or, rather, just because we are poor, just because we are so used to denying ourselves the necessities of life, just because we have trained ourselves so thoroughly to suffer extreme poverty, we can with little or no means keep up a struggle for one or two or more months and gain our demands.

The owners would finally give in for, if it came to a pinch, they could reimburse themselves for the loss entailed through acceding to our petition by making some change in the methods of producing, shipping, or trading, by perfecting the machinery, or yet by causing a scarcity of the product itself.

But, unfortunately, others worse off than we strikers or not so wise, allow themselves to be misled by false promises, accept the places we have abandoned and bring down upon our heads utter defeat, where victory

## La Revol of Organized Labor in America

the exception of the Marine Firemen, that Resolution No. 5 should be concurred in by this convention.

JOSE FILGUEIRA,

R. RANEY.

Moved by Delegate Griffin that the minority report be adopted.

Discussed by Delegates Griffin, Clark, Gill, Vidal, Conway, Flynn, Macarthur, Olander, Pasterka, Jensen and Sassen.

Roll call.

Yes.—Sassen, Vidal, Pasterka, Carlson, Jensen, Filgueira, Griffin and Ranev.—62.67.

No.—Furuseth, Peterson, Macarthur, Gill, Paul, Flynn, Clark, McHale, Hylen, Hamerlin, Swanson, Olander, Smith, Geo. Hansen, T. A. Hansen, Conway and Johnson.—162.33.

Not Voting.—Cartledge, Grange and Barry.

Minority report defeated.

Moved and seconded that the majority report be adopted.

Vote and so ordered.

NUERO

## Working Against Your Own Flesh and Blood

After thinking over this garbage men's strike, it seems to me that we are walking along in a dream or that our mental faculties have lost us completely. To see how our brothers go and scab on us makes my heart bleed.

Why don't some of you scabs wake up and see what kind of a man Mayor Gaynor is? Can't you understand that he is willing to kiss your feet to get your vote and that after you have cast it he cares for you no more? Then he will gruffly tell you, he is the Mayor and there is the door for you; 23!

Ah! poor scabs, today you sell yourselves for something that never materializes and tomorrow you will regret. All these great promises will never be fulfilled. They're what we call "all bull." They're glittering gold that you won't get and never will until you wake up and realize that you are taking the bread out of your brothers' mouths and that they, for revenge, may some day do the same to you.

No, scabs, this will never do. You must wake up. Can't you see that we workers could never be any worse off than we are today? They can't put us down any lower. Can't you see that we are slaves to capital? And that by working against your brothers you are working against yourselves? Are you not ashamed to be called scabs?

I don't blame some of you job thieves for jumping off the Brooklyn Bridge. Really, that's what a scab should do, and say, "Here goes nothing."

But never mind, boys, there are better times coming. Why not get together, join hands with us, and scab no more? Come, let's get out and fight a real fight and labor for ourselves and not for those who don't need it.

What do you think that Emancipation of the Working Class means? Don't you know that "Spain owes a debt she can never repay"? Don't you know that Francisco Ferrer gave his life so that the working people might be enlightened? Don't you realize that it's the working class that moves everything on earth?

Look at these monster ships that have been built by human hands! Look at those skyscrapers, those suspension bridges, those long lines of elevated railways, and realize that we have done all this! Now, let us ask ourselves, what have we benefited by it. Look around you and you will find the answer: Nothing!

Well, boys, now is the time to cut it out.